

UMOWA

NR

zawarta w dniuw Kielcach pomiędzy:

Gminą Kielce, Rynek 1, 25-303 Kielce, NIP: 6572617325, REGON: 291009343,

reprezentowaną przez:

– Prezydenta Miasta Kielce,

zwaną w dalszej części umowy Zamawiającym,

a

reprezentowanym przez:

zwanym w dalszej części umowy Wykonawcą.

§ 1

POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Podstawą zawarcia niniejszej umowy jest rozstrzygnięte w dniu postępowanie przeprowadzone na podstawie art. 70¹ i 70³ – 70⁵ Kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2019 r. poz. 1145 z późn. zm.), w związku z zastosowaniem art. 4 pkt 8 Ustawy prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843 z późn. zm.). w wyniku którego oferta Wykonawcy została wybrana jako najkorzystniejsza.
2. Postępowanie zostało przeprowadzone w związku z realizacją przez Gminę Kielce projektu „Wysokiej jakości kwalifikacje i staże zawodowe kluczem do sukcesu w branży IT” współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego na podstawie umowy nr RPSW.08.05.01-26-0018/19-00z Urzędem Marszałkowskim Województwa Świętokrzyskiego, zwanego dalej „projektem”.

§ 2

PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest przeprowadzenie specjalistycznego kursu nauki języka angielskiego IT dla 40 uczniów 2 szkół ponadpodstawowych w Kielcach, uczestniczących w projekcie, zwanego dalej „Kurssem”, zgodnie z programem przygotowanym na potrzeby Zamawiającego.
2. Przedmiot umowy został dokładnie opisany w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia (zwanym dalej SOPZ), stanowiącym Załącznik nr 1 do umowy.
3. Oferta Wykonawcy, która została złożona w odpowiedzi na postępowanie stanowi Załączniknr 2 do niniejszej umowy.
4. Do obowiązków Wykonawcy objętych przedmiotem umowy należy przeprowadzenie:
 - 1) 60 godzin dydaktycznych kursu przeprowadzonych dla 2 grup 10-osobowychuczniów Technikum nr 4 w Kielcach; 30 godzin dydaktycznych na grupę.

- 2) 60 godzin dydaktycznych kursu przeprowadzonych dla 2 grup 10-osobowych uczniów Technikum nr 7 w Kielcach; 30 godzin dydaktycznych na grupę.
5. Do dodatkowych obowiązków Wykonawcy należy:
- 1) dokonanie oceny stanu wiedzy uczniów przed przystąpieniem do Kursu;
 - 2) dopasowanie poziomu zajęć do ustalonego na podstawie wyników oceny, o której mowa w pkt 1) poziomu uczestników;
 - 3) stworzenie programu kursu,
 - 4) prowadzenie dokumentacji związanej z wykonywaniem przedmiotu umowy, w tym prowadzenie list obecności oraz sporządzanie miesięcznych raportów z realizacji zamówienia;
 - 5) przeprowadzenie testów sprawdzających nabyte umiejętności po zakończeniu kursu;
 - 6) wystawienie certyfikatów potwierdzających ukończenie kursu dla każdego uczestnika kursu.
6. W przypadku, gdy prawidłowe wykonanie przedmiotu umowy wymaga przetwarzania danych osobowych, których administratorem jest Zleceniodawca, przed przekazaniem danych Strony zobowiązują się do zawarcia umowy o powierzeniu przetwarzania danych osobowych, której wzór stanowi załącznik nr 3 do umowy.

§ 3

TERMIN I WARUNKI WYKONANIA UMOWY

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania całości przedmiotu umowy w terminie: od dnia podpisania umowy do dnia 30 czerwca 2020 r., od poniedziałku do piątku, między godzinami 7:00 a 19:00, zgodnie z harmonogramem ustalonym z Zamawiającym. Wykonawca w terminie 14 dni od podpisania umowy przedstawi Zamawiającemu harmonogram. Zamawiający zastrzega prawo dokonania zmian w harmonogramie w terminie 7 dni od jego przedłożenia przez Wykonawcę. Harmonogram staje się integralną częścią umowy z dniem jego zatwierdzenia przez Zamawiającego.
2. Zajęcia , w ramach kursu odbywać się będą:
 - 1) dla grupy uczniów, o których mowa w § 2 ust. 4 pkt 1 - w Technikum Nr 4 w Zespole Szkół Elektrycznych w Kielcach, ul. Prezydenta Ryszarda Kaczorowskiego 8, 25-317 Kielce,
 - 2) dla grupy uczniów, o których mowa w § 2 ust. 4 pkt 2 – w Technikum Nr 7 w Zespole Szkół Informatycznych im. Gen. Józefa Hauke Bosaka w Kielcach , ul. Warszawska 96, 25-401 Kielce.
3. Przedmiot umowy zostanie wykonany zgodnie z SOPZ.
4. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy z najwyższą starannością oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami.
5. Zamawiający zobowiązuje się do zapewnienia Wykonawcy odpowiednich warunków technicznych i organizacyjnych, umożliwiających Wykonawcy należytą realizację przedmiotu umowy.
6. Wykonawca zobowiązany jest współpracować z Zamawiającym na każdym etapie wykonywania przedmiotu umowy oraz uwzględniać jego uwagi i spostrzeżenia.
7. Zamawiający zastrzega sobie prawo kontroli przebiegu i efektywności wykonywania przez Wykonawcę przedmiotu umowy.
8. Jeżeli w opisie przedmiotu umowy nie ujęto zagadnień wymaganych prawem lub potrzebnych do osiągnięcia celu, Wykonawca jest z mocy niniejszej umowy zobowiązany do ich pozyskania w czasie zabezpieczającym terminowe zakończenie wykonania przedmiotu umowy własnym staraniem i bez dodatkowego wynagrodzenia.
9. Zmiany terminów zajęć Zamawiający może wprowadzać za zgodą uczestników Kursów po uzyskaniu akceptacji Wykonawcy.

10. Zmiany terminów zajęć, Wykonawca może wprowadzać z min. 10 dniowym wyprzedzeniem, za zgodą uczestników Kursów po uzyskaniu pisemnej akceptacji Zamawiającego.
11. Wykonawca zobowiązuje się do rozpoczęcia Kursu najpóźniej od dnia 16 marca 2020r.
12. W przypadku odwołania zajęć lekcyjnych w toku Kursu, niezależnie czy ich odwołanie nastąpiło na wniosek Zamawiającego czy Wykonawcy, zaległe zajęcia winny być przeprowadzone w terminie do dnia 30 czerwca 2020r., przy czym powodem odwołania zajęć ze strony Wykonawcy, może być jedynie niemożność ich świadczenia przez osobę prowadzącą zajęcia (lektora), spowodowana chorobą, urazem lub innymi nagłymi i niemożliwymi do przewidzenia zdarzeniami, uniemożliwiającymi przeprowadzenie zajęć.
13. Zamawiający dopuszcza możliwość zastępstwa prowadzącego w toku kursu, w uzasadnionych przypadkach, pod warunkiem wykazania iż prowadzący zastępujący dotychczasowego posiada wymagane kwalifikacje.

§ 4

OŚWIADCZENIA WYKONAWCY

1. Wykonawca oświadcza, że dysponuje odpowiednią wiedzą i doświadczeniem koniecznym do prawidłowej realizacji Umowy oraz, że dysponuje odpowiednim zapleczem organizacyjnym, technicznym, kadrowym i finansowym koniecznym do prawidłowej realizacji Umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia najwyższego poziomu nauczania w tym do:
 - a. przeprowadzenia testu w celu określenia poziomu znajomości języka angielskiego uczniów objętego Kursem i zaproponowania poziomu Kursu odpowiedniego do posiadanego stopnia znajomości języka angielskiego;
 - b. przeprowadzenia zajęć języka angielskiego przez osoby o kwalifikacjach odpowiadających wymogom określonym w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia;
 - c. oceny postępów w nauce języka angielskiego uczniów objętych Kursem - przeprowadzenie testu sprawdzającego wyniki nauczania w połowie Kursu, tj. po 15 godzinach lekcyjnych;
 - d. zapewnienia niezbędnych do pracy z grupą materiałów edukacyjnych (dla każdego uczestnika Kursu);
 - e. zapewnienia przez cały okres trwania Kursu sprzętu multimedialnego, dla każdej grupy szkoleniowej, w celu przeprowadzenia ćwiczeń słuchowych;
 - f. wydania certyfikatów poświadczających ukończenie Kursu;
 - g. zapewnienia dojazdu wykładowców na zajęcia do miejsca odbywania się Kursu;
 - h. prowadzenia ewidencji frekwencji uczestników kursu i przedstawiania jej wyników Zamawiającemu w postaci miesięcznych raportów dotyczących frekwencji i ilości przepracowanych przez lektorów godzin wraz z kopiami list obecności uczestników kursu;
 - i. przeprowadzenia ankiety wśród uczestników kursu, oceniającej poziom merytoryczny przeprowadzonego kursu i poziomu satysfakcji kursantów;
 - j. umieszczenia na materiałach szkoleniowych, certyfikatach, listach obecności: obowiązujących logotypów Funduszy Europejskich – Programu Regionalnego, Unii Europejskiej wraz z wyrażeniem UNIA EUROPEJSKA Europejski Fundusz Społeczny, flagi Rzeczypospolitej Polskiej, herbu Województwa Świętokrzyskiego oraz informacji o współfinansowaniu kursu ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Świętokrzyskiego na lata 2014-2020, zgodnie z Załącznikiem nr 4 do Umowy;

3. Zamawiający może zgłosić Wykonawcy konieczność zmiany lektora prowadzącego Kurs. W przypadku otrzymania takiego zgłoszenia Wykonawca przedstawi Zamawiającemu w terminie 5 dni roboczych propozycję co najmniej dwóch lektorów mogących poprowadzić dane zajęcia, wraz z CV lektora i dokumentami potwierdzającymi jego kwalifikacje odpowiadające wymogom określonym w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia.
4. Każdy z lektorów prowadzących Kursy będzie prowadził miesięczne zestawienie zajęć wraz z listą obecności. Wszystkie raporty będą przekazywane Zamawiającemu przez Wykonawcę najpóźniej w ostatnim dniu danego miesiąca.

§ 5

Wykonawca zobowiązuje się, że realizując Umowę nie naruszy praw własności intelektualnej osób trzecich, a w szczególności autorskich praw osobistych i majątkowych, a w przypadku ich naruszenia ponosi pełną odpowiedzialność majątkową wobec Zamawiającego z tego tytułu.

§ 6

WYNAGRODZENIE

1. Za realizację przedmiotu umowy Zamawiający i Wykonawca ustalają wynagrodzenie obliczone zgodnie z następującą kalkulacją: wartość jednej godziny dydaktycznej kursu w wysokości zł (słownie: złotych 00/100) brutto x godzin dydaktycznych Kursu.
2. Z tytułu całości należytego wykonania przedmiotu umowy Wykonawca otrzyma wynagrodzenie w kwocie nie wyższej niż zł (słownie: 00/100), płatne po wykonaniu przedmiotu umowy, z zastrzeżeniem §7.
3. Wynagrodzenie obejmuje wszelkie koszty związane z wykonaniem przedmiotu umowy oraz obowiązujący podatek VAT.
4. Oceniając zakres i koszt wykonania przedmiotu umowy Wykonawca zobowiązany jest przewidzieć wszelkie obowiązki, jakich wykonania będzie od niego wymagał realizacja umowy oraz wszelkie nałożone na niego ograniczenia bez prawa do dodatkowego wynagrodzenia z tego tytułu.
5. Rozliczanie wykonywania przedmiotu umowy będzie obliczone na podstawie liczby faktycznie zrealizowanych godzin dydaktycznych Kursu, tj. w oparciu o raport zatwierdzony przez koordynatora projektu w Urzędzie Miasta Kielce.
6. Podstawą do otrzymania wynagrodzenia jest prawidłowo wystawiona faktura złożona w Wydziale Przedsiębiorczości i Komunikacji Społecznej Urzędu Miasta Kielce, ul. Strycharska 6, 25-659 Kielce, bądź przesłana listem poleconym lub kurierem.
7. Fakturę należy wystawić na:
Nabywca: Gmina Kielce, Rynek 1, 25-303 Kielce, NIP: 657-261-73-25
Odbiorca faktury: Urząd Miasta Kielce, Rynek 1, 25-303 Kielce
8. Zapłata wynagrodzenia nastąpi w terminie 14 dni od daty dostarczenia zamawiającemu faktury w formie przelewu na wskazany przez Wykonawcę rachunek bankowy. Za dzień zapłaty wynagrodzenia uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
9. Jeżeli termin zapłaty przypada na dzień wolny od pracy, zapłaty można dokonać następnego dnia roboczego.
10. Za opóźnienie w płatnościach wynagrodzenia wynikające z winy Zamawiającego, Wykonawca ma prawo żądać odsetek ustawowych.

§ 7

1. W przypadku gdy Wykonawca jest osobą fizyczną wykonującą działalność gospodarczą zarejestrowaną w Rzeczypospolitej Polskiej, albo w państwie niebędącym państwem członkowskim Unii Europejskiej lub państwem Europejskiego Obszaru Gospodarczego, niezatrudniającą pracowników lub niezawierającą umów ze zleceniobiorcami, albo osobą fizyczną niewykonywającą działalności gospodarczej, mają zastosowanie postanowienia ust 2 –4.
2. Wykonawca dodatkowo zobowiązany jest do:
 - 1) prowadzenia miesięcznej ewidencji czasu wykonywania Umowy, która powinna wykazywać liczbę godzin i minut, w każdym dniu jej wykonywania;
 - 2) przedłożenia Zamawiającemu ewidencji, o której mowa w pkt 1, nie później niż w ostatnim dniu roboczym każdego miesiąca kalendarzowego obowiązywania Umowy;
 - 3) w razie wątpliwości Zamawiającego co do liczby przepracowanych godzin wykazanych w ewidencji, o której mowa w pkt 1, może on zażądać od Wykonawcy złożenia dodatkowych wyjaśnień.
3. Wykonawca, zobowiązany jest do wystawienia faktur w każdym miesiącu, w którym pełnił czynności związane z wykonaniem umowy.
4. Faktura, o której mowa w ust 3, winna być doręczona Zamawiającemu, w terminie do 7 dni po zakończeniu miesiąca, którego dotyczy. Załącznikiem do faktury będzie ewidencja, o której mowa w ust. 2 pkt 1.

§ 8

1. Strony Umowy zobowiązują się do ścisłego współdziałania ze sobą w trakcie realizacji Umowy.
2. Osobą koordynującą wykonanie Umowy ze strony Zamawiającego będzie:
.....
3. Osobą koordynującą wykonanie Umowy ze strony Wykonawcy będzie:
.....
4. Koordynator Zamawiającego, jak i Koordynator Wykonawcy może być zmieniony w każdym czasie realizacji Umowy. Zmiana koordynatora następuje poprzez pisemne powiadomienie drugiej Strony i nie stanowi zmiany treści Umowy.

§ 9

1. Wykonawca nie może powierzyć innym podmiotom wykonania całości lub części przedmiotu Umowy.
2. Naruszenie postanowienia określonego w ust. 1 uprawnia Zamawiającego do odstąpienia od Umowy i żądania zapłaty kary umownej wskazanej w § 10 ust. 3 ust. 4. Prawo odstąpienia przysługuje Zamawiającemu, w sytuacji określonej w ust. 1, w terminie 7 dni od dnia stwierdzenia na piśmie przez Zamawiającego powierzenia przez Wykonawcę wykonania całości lub części Umowy podmiotom trzecim.

§ 10

ODPOWIEDZIALNOŚĆ STRON, KARY UMOWNE, ODSZKODOWANIA

1. Strony ustalają odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań wynikających z niniejszej umowy poprzez zapłatę kar umownych.
2. Przez niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy strony rozumieją następujące okoliczności :
 - 1) nierozpoczęcie kursu w terminie określonym § 3 ust. 11 - w wysokości 0,5 % wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 2 umowy, a każdy dzień opóźnienia,
 - 2) nieprzeprowadzenia przez Wykonawcę zajęć w przewidzianym terminie, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy innych niż wskazane w § 3 ust. 12, w wysokości 5 % wynagrodzenia o którym mowa w § 6 ust. 2 umowy
 - 3) opóźnienie w rozpoczęciu jednostki lekcyjnej w ramach kursu lub jego zakończenie przed upływem godziny lekcyjnej z winy Wykonawcy w wysokości 0,5 % wartości jednej godziny dydaktycznej kursu, o której mowa w § 6 ust. 1 umowy, za każdą godzinę kursu, która została zrealizowana w sposób nienależyty.
 - 4) W przypadku odstąpienia od umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy w wysokości 20 % wartości przedmiotu umowy,
3. Niezależnie od kar umownych określonych w ust. 3 Wykonawcy nie przysługuje wynagrodzenie za część przedmiotu umowy niewykonaną lub wykonaną nienależycie.
4. Suma kar umownych , o których mowa w ust. 3 pkt 1, 2 i 3 nie może przekroczyć 20 % wynagrodzenia umownego brutto , o którym mowa w § 6 ust. 2 umowy.
5. Zamawiający ma prawo dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych, na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego.
6. Wykonawca jest zobowiązany zapłacić karę umowną w terminie 14 dni od dnia otrzymania noty obciążeniowej wystawionej przez Zamawiającego. W przypadku uchybienia przez Wykonawcę temu terminowi Zamawiający ma prawo potrącić kwotę wynikającą z noty obciążeniowej z wynagrodzenia Wykonawcy, na co Wykonawca wyraża zgodę.

§ 11

UMOWNE PRAWO ODSTĄPIENIA

1. Poza przypadkami określonymi w kodeksie cywilnym , Zamawiający ma prawo odstąpić od Umowy, w przypadku gdy Wykonawca wykonuje przedmiot Umowy nienależycie i nie zmienia sposobu jej wykonania pomimo wyznaczonego mu przez Zamawiającego w tym celu terminu, nie krótszego niż 7 dni.
2. Prawo odstąpienia od umowy , o którym mowa w ust. 1 przysługuje Zamawiającemu w przypadku nienależytego wykonania umowy, w terminie 14 dni od dnia bezskutecznego upływu terminu , o którym mowa w ust. 1. .

§ 12

W przypadku gdy Wykonawca jest osobą fizyczną, podane przez niego, przy zawarciu Umowy, dane osobowe będą przetwarzane na następujących zasadach:

- 1) podanie danych osobowych przez Wykonawcę jest nieobowiązkowe (dobrowolne), jednak konieczne do zawarcia i wykonywania Umowy
- 2) Administratorem danych osobowych przetwarzanych przez Zamawiającego jest Prezydent Miasta Kielce, Rynek 1, 25-303 Kielce,

- 3) w zakresie dotyczących procesu przetwarzania danych osobowych można uzyskać informację od Inspektora Ochrony Danych pisząc na adres e-mail iod@um.kielce.pl,
- 4) podane przez Wykonawcę dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji zawartej Umowy, oraz przez czas niezbędny do archiwizacji dokumentów związanych z jej wykonaniem,
- 5) okres przechowywania danych osobowych może zostać każdorazowo przedłużony o okres przewidziany przepisami prawa,
- 6) Wykonawcy przysługuje prawo żądania dostępu do danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, prawie sprzeciwu wobec ich przetwarzania, otrzymania kopii danych, a także o prawie żądania przeniesienia danych,
- 7) Wykonawcy przysługuje prawo do żądania usunięcia danych, przy czym uprawnienie to zostanie zrealizowane po okresie nie krótszym niż okres przechowywania danych, o którym mowa w pkt 4 i 5,
- 8) w przypadku powzięcia informacji o niewłaściwym przetwarzaniu danych osobowych przez Administratora, Wykonawcy przysługuje prawo wniesienia skargi na przetwarzanie danych osobowych do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

§ 13

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Wszelkie zmiany postanowień niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.
3. Ewentualne spory powstałe na tle wykonywania niniejszej umowy Strony poddają orzecznictwu sądu właściwego ze względu na siedzibę Zamawiającego.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Zamawiający

Wykonawca

Załącznik nr 1 – Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia,

Załącznik nr 2 – Oferta Wykonawcy

Załącznik nr 3 – umowa powierzenia przetwarzania danych

Załącznik nr 4 – wzór logotypów

*Na podstawie art. 70¹ i 70³ – 70⁵ Kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2019 r. poz. 1145 z późn. zm.),
w związku z zastosowaniem art. 4 pkt 8 Ustawy prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843 z późn. zm.).
Płatne Dz. 150 Rzd. 15011 par 4307 i 4309*